
**Matériel de protection des cultures —
Buses de pulvérisation — Code de
couleur pour l'identification**

*Equipment for crop protection — Sprayer nozzles — Colour coding for
identification*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10625:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c15e74e0-c5b3-4c9c-8bef-6a0e00bf848d/iso-10625-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c15e74e0-c5b3-4c9c-8bef-6a0e00bf848d/iso-10625-2005>



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10625:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c15e74e0-c5f3-4c9c-8bef-6a0e00bf848d/iso-10625-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c15e74e0-c5f3-4c9c-8bef-6a0e00bf848d/iso-10625-2005>

© ISO 2005

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 10625 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 6, *Matériel de protection des cultures*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 10625:1996) qui fait l'objet d'une révision technique. Elle incorpore également le Rectificatif technique ISO 10625:1996/Cor.1:1998.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c15e74e0-c5b3-4c9c-8bef-6a0e00bf848d/iso-10625-2005>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10625:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c15e74e0-c5f3-4c9c-8bef-6a0e00bf848d/iso-10625-2005>

Matériel de protection des cultures — Buses de pulvérisation — Code de couleur pour l'identification

IMPORTANT — Les couleurs représentées dans le fichier électronique de la présente Norme internationale peuvent être différentes de leur représentation lorsqu'elles sont visionnées à l'écran ou imprimées en couleur.

1 Domaine d'application

La présente Norme internationale prescrit le code de couleur pour l'identification de tous les types de buses pour pulvérisation hydraulique, telles que les buses de pulvérisation à jet pinceau ou conique utilisées en agriculture pour l'application de produits de protection des cultures.

La présente Norme internationale ne s'applique pas aux buses dont plus d'un élément agit sur le débit. Elle peut ne pas s'appliquer aux utilisations avec des engrais liquides.

Elle permet le repérage du débit sur des petites pièces afin d'éviter toute confusion entre deux calibres dans les conditions normales d'utilisation.

2 Exigences

ISO 10625:2005

Les buses de pulvérisation doivent recevoir un marquage coloré conforme à l'Article 3. Dans le cas de buses en matière plastique, le matériau doit être uniformément teinté dans la masse.

3 Code de couleur pour buses

La couleur de la buse doit être conforme aux prescriptions du Tableau 1, en fonction du débit de la buse à une pression de service de 300 kPa¹⁾.

1) Cette valeur correspond à la valeur utilisée pour les essais prescrits dans l'ISO 5682-1:1996.

Table 1 — Code de couleur des buses


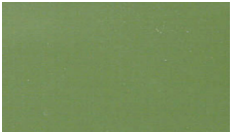
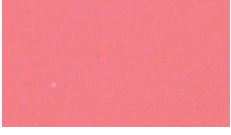












Débit à 300 kPa (avec une tolérance relative de $\pm 5\%$) l/min	Taille de la buse ^a	Couleur	Nom de couleur	Numéro RAL ^{a b}
0,2	0050		Lilas bleu	4005
0,25	0067		Vert olive	6003
0,3	0075		Rose clair	3015
0,4	01		Orange pur	2004
0,6	015		Vert signalisation	6024
0,8	02		Jaune zinc	1018
1,0	025		Violet de sécurité	4008
1,2	03		Bleu gentiane	5010
1,4	035		Rouge brun	3011
1,6	04		Rouge feu	3000

Tableau 1 (suite)

Débit à 300 kPa (avec une tolérance relative de $\pm 5\%$) l/min	Taille de la buse ^a	Couleur	Nom de couleur	Numéro RAL ^{a b}
2,0	05		Brun noisette	8011
2,4	06		Gris de sécurité	7004
3,2	08		Blanc signalisation	9016
4,0	10		Bleu clair	5012
6,0	15		Vert jaune	6018

^a À titre indicatif. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c15e74e0-c5f3-4c9c-8bef-6e090b84844e/iso-10625-2005>

^b L'acronyme RAL désigne le Deutsches Institut für Gütesicherung und Kennzeichnung e.V. (Institut allemand pour l'assurance et la certification de la qualité).

Bibliographie

- [1] ISO 5682-1:1996, *Matériel de protection des cultures — Équipement de pulvérisation — Partie 1: Méthodes d'essai des buses de pulvérisation*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 10625:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c15e74e0-c5f3-4c9c-8bef-6a0e00bf848d/iso-10625-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c15e74e0-c5f3-4c9c-8bef-6a0e00bf848d/iso-10625-2005>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 10625:2005

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c15e74e0-c5f3-4c9c-8bef-6a0e00bf848d/iso-10625-2005>